



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BANDO DI GARA - SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

Direttiva 2014/25/UE

### SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTI GLI ENTI AGGIUDICATORI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

<b>Denominazione ufficiale:</b> Ara Pusteria Spa			<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>
<b>Indirizzo postale:</b> Pflaurenz/Tobl 54			
<b>Città:</b> San Lorenzo di Sebato	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@arapustertal.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="https://www.arapustertal.it/it">https://www.arapustertal.it/it</a> Indirizzo del profilo di committente:			

#### I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input checked="" type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza
--

#### I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <a href="https://www.bandi-altoadige.it/">https://www.bandi-altoadige.it/</a> <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input checked="" type="checkbox"/> in versione elettronica: <a href="https://www.bandi-altoadige.it/">https://www.bandi-altoadige.it/</a> <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo:
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

## I.6) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input checked="" type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input type="checkbox"/> Altre attività:
--	---

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	Smaltimento e trasporto fanghi, smaltimento ceneri	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale:</b>	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/>	Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	Smaltimento fanghi e ceneri; Smaltimento fanghi disidratati CER 190805 di vari depuratori dell'Alto Adige ; Trasporto fanghi disidratati CER 190805 da vari depuratori dell'Alto Adige per lo smaltimento presso l'impianto IDA Tobl; Smaltimento fango essiccato CER 190805 dall'impianto di essi-ccamento termico presso l'impianto di depurazione IDA Tobl; Smaltimento ceneri pesanti CER 190112 e ceneri volatili CER 190113 dall'impianto di termovalorizzazione presso l'impianto di depurazione IDA Tobl	
<b>II.1.5) Valore totale stimato <sup>2</sup></b>	Valore, IVA esclusa: 3113178 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
<b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

## II.2) DESCRIZIONE <sup>1</sup>

<b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup> Smaltimento e trasporto fanghi, smaltimento ceneri	Lotto n. <sup>2</sup> 1
<b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup> Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="9"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>	
<b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b>  Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10 Luogo principale di esecuzione:	
<b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b>  Smaltimento fanghi e ceneri; Smaltimento fanghi disidratati CER 190805 di vari depuratori dell'Alto Adige ; Trasporto fanghi disidratati CER 190805 da vari depuratori dell'Alto Adige per lo smaltimento presso l'impianto IDA Tobl; Smaltimento fango essiccato CER 190805 dall'impianto di essiccamento termico presso l'impianto di depurazione IDA Tobl; Smaltimento ceneri pesanti CER 190112 e ceneri volatili CER 190113 dall'impianto di termovalorizzazione presso l'impianto di depurazione IDA Tobl <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti; unicamente per le forniture - indicare se le offerte sono richieste per l'acquisto, la locazione finanziaria, la locazione, l'acquisto a riscatto o qualsiasi combinazione di questi)</i>	
<b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b>  <input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara	
<b>II.2.6) Valore stimato</b>  Valore, IVA esclusa: 3113178 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>	
<b>II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione</b>  Durata in mesi: 36 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: La durata del contratto è prorogabile a discrezione del ente committente di massimo ulteriori 12 mesi, quale tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente ai sensi dell'art. 106, comma 11 del d.lgs. 50/2016.	
<b>II.2.9) Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare (ad eccezione delle procedure aperte)</b>  Numero previsto di candidati: <i>oppure</i> Numero minimo previsto: / Numero massimo <sup>2</sup> : Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:	

**II.2.10) Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti  Sì  No

**II.2.11) Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni:  Sì  No Descrizione delle opzioni:

**II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici**

Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico

**II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea  Sì  No

Numero o riferimento del progetto:

**II.2.14) Informazioni complementari:**

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

<p><b>III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale</b></p> <p>Elenco e breve descrizione delle condizioni: Vedasi Disciplinare di gara</p>
<p><b>III.1.2) Capacità economica e finanziaria</b></p> <p>✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:  Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup></p>
<p><b>III.1.3) Capacità professionale e tecnica</b></p> <p>✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:  Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup></p>
<p><b>III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione</b></p> <p>Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:</p>
<p><b>III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup></b></p> <p><input type="checkbox"/> Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate <input type="checkbox"/> L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti</p>
<p><b>III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste: <sup>2</sup></b></p> <p>Vedasi Disciplinare di gara</p>
<p><b>III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimento alle disposizioni applicabili in materia:</b></p> <p>vedasi Capitolato Speciale d'Appalto</p>
<p><b>III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: <sup>2</sup></b></p> <p>Vedasi Disciplinare di gara</p>

### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

<p><b>III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (solo per contratti di servizi)</b></p> <p><input type="checkbox"/> La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:</p>
<p><b>III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:</b></p> <p>Vedasi Documentazione di gara</p>
<p><b>III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto</b></p> <p>✓ Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto</p>

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>	
Procedura aperta	✓
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
<b>IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione</b>	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori	
Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: <sup>2</sup>	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti	
In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:	
<b>IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo</b>	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare	
<b>IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica</b>	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica	
Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:	
<b>IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b>	
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="checkbox"/> Sì ✓ No	

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>2</sup>

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso periodico indicativo - Settori di pubblica utilità; Avviso relativo al profilo di committente)

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

### IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare <sup>4</sup>

Data:

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL RO PL PT SK SL FI SV

### IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L' offerta deve essere valida fino al:

*oppure* Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

### IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

Città:Sede ARA  
Pusteria SpA, Floronzo  
/Tobel, 54, I - 39030  
San Lorenzo di Sebato  
(BZ)

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:Vedasi Disciplinare di gara



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>

### VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>

--

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b> Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> IT
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.3) Procedure di ricorso</b>		
Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorso: Vedasi Disciplinare di gara		

<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup></b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

07 / 07 / 2020

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>4</sup> se queste informazioni sono note

<sup>20</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

<sup>21</sup> i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata